Vol. 13 No. 3299 Wednesday April 3 1918 TAIRIKU NIPPO 第三千二百九十九號 （水曜日） 大正七年四月三日

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙　一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙　六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

祝神武天皇祭

西歐戰線戰況電報

◎彼我の強襲共に無効（巴里）

佛國陸軍公報によればモント、デイデイエル、ラジイグニー間砲戰激甚を極め佛軍はサーベース南西オイセ左岸ふ獨軍陣地を強襲せるも目的を遂せずオーブル及びアルサス上部敵の強襲も亦無効に終れり（二日）

◎獨軍自重して動かず（倫敦）

獨軍は自國に於ける佛軍陣地隊にバッセンデール及びイープル北東グーベルグリッツを砲撃しつゝあるが步兵戰に移らんとせば又獨軍は遠距離砲を以て引續き巴里を砲撃しつゝあるが更らに其の飛行機隊は爆彈投下ふより巴里を苦めんとて火曜日早朝敵の二飛行機は巴里を襲はんとせしも佛軍飛行隊邀戰して之れを驅逐せり伊國戰線は天候再び不良に陷り彼我の軍事行動に障害を與へつゝあり、パレスタイン方面英軍はジエリコ北東土側を突破せるが今や其の目的を達してエッサルト方面に軍を集中しつゝあり英軍の同方面に於ける鹵獲品及び捕虜は其の數多大の增加をなせり（二日）

母國論評

獨勢東漸と回教徒（下）

獨人回教を利用す、支那には三千萬の回教徒あり新疆既に不穏を傳ふ

新疆士民の回々教に歸せるは、西暦七百年代の頃に始まり、其由來久しきのみならず、今や不拔の勢力を全省に有し、其數二百万に近しと稱せらる。而して支那全省殆ど回教徒あらざるなく、其總數に至りては或は一千五百万或は二千万、或は三千万と稱せられ、其內最も多きを占むるは甘肅省の六百万、陝西省の四百万、雲南省の三四百万にして西安のみにて五万、北京にも二万の教徒ありといふ。而して彼等の內漢民族と相同化せざるもあるや、今に至て然り。彼等の支那に禍せる少からず。清朝の咸豐六年（千八百五十六年）雲南に杜文秀の大動亂おこりたる、咸豐十一年（千八百六十一年）に東干の亂ありて十七年間繼續し、其の亂の甘肅、陝西、四川、雲南、新疆に亘り、諸國をかの有名なる伊犁[illegible]問題の起るものを引起し、遣露の議和使節崇厚の千八百七十八年末を以て斬監候に處せらるゝに至りたるは、最も歷史に著しき所。若し獨、土相結託して是等西北境の回教徒を籠絡し煽動し、指揮する巧妙なる獨逸の最近の組織的方法を以てすれば、支那は即ち眠れる間に其懷中ふ爆藥を裝置せられ回教民といへる導火線に點火せらるゝの危險に會するものといふべし。此の如きの危險は波斯と阿富汗とにも之あり、從つて印度にも之ありと雖も、其隣境の薄弱なる、殊に露國の獨化によりて似隣境の薄弱となりたる、而して北隣境の內外に武器を有せる獨墺人の少からざる支那新疆方面において然りとせざるを得ず。支那は單に北滿に其力を注ぐを以て對獨の準備十分なりとすべからず、西北新疆の方面同一危險あり、況んや、此方面の日本との協戮便ならざる、獨勢東漸に最も利便多き恐るべき門戶たるの趣あるをや。是支那の深く考慮せざるべからざる所にして、復た西北抗爭の優劣事を繼續し、四億の黎民、獨逸の臣妾となるの日あるを忘るべからざる所以なり。日支相提携協戮して互に其部署を定め、此明白なる獨勢の東漸に對して事前に自衛的準備を全うせざるべからざる所以なり。支那保全を以て急務とする米國は勿論、印度、波斯、阿富汗の爲め牽制的行爲を必要とする英國も亦日支の協戮に贊成すべきなり。日支兩國當局者以て如何となす（大毎）

毎日短評

辭せる馮氏

馮總統、終に辭職と決定して公表せらる。他力の壓迫ふ堪へざる結果に外ならずといへど、又自ら作れる通路を經て自ら穿てる墓穴に入らんとするのみ。誰か之を豫定の成行といはざる。馮總統も亦終に前二代の遺法を踏襲して醜汚の末路を遂げんとするもの。其方向、進止、規模い異同ありと雖も、ソレ等は深く問ふの要なし。問ふべきは支那今後の形勢如何のみ。

聾せるル氏

ルーズヴェルト氏の殆ど聾するに至れる、同情に堪へず。されど天尙氏を棄てず、亦以て慰むるに足らんか。聾や演說、辯論に不便ふして、氏の獅子吼も之より斷絶ゆべしと雖も、氏にして心身の健全を保たば、聾や却つて深思修養に徐すべく、一管の筆鋒より出づる混々不盡の卓論名說は、或は更に重きを爲さんか。盲者、跛者、偏腕者等、古來豪傑碩學に富む、今ル氏を得て此群吏に維偉を加ふ。ル氏の自愛を望むや切なり。

出兵反對案

米國議會に社會黨員ロンドン氏なるものあり、日本の出兵に反對し「米國議會は露國民自身が自國の事を處理するに他より之に干涉し又は外國を慫慂して露國領土を占有せしむるが如き政策に絶對に反對す」との決議を提出す。他國の事に干涉するを非とせば、米國の墨國其他の事に干涉せるは既に非なり。歐洲戰爭に參加せるに至ては最も餘計なる大干涉にあらずや。此決議案の如き愚劣なるものなし。ロンドン氏といへば英國に屬すべき筈なるに米國の議會に居るの間違なるが如く間違へるにあらずや、されど社會黨は世界の人類を知つて國家と國民とを認めざる風來坊とすれば、是亦當然也、呵々。ハースト一派の偏探的米人以外、斯る愚論に瞞せらるゝものはなかるべし。

曲論と甘言

米國排日論者の出兵反對論の曲僻を聽くに足らざると共に、英佛兩國の出兵大歡迎論、日本一任論、全亞細亞の責任を日本に負はしめて可なりとの論を以て、日本を步々大出兵に誘致せんとするの甘言も、亦ウカと聽くべからず。兩端を叩いて中心の眞を得べし、滿を持して放たざるは可なり、之を放つ過不及なくして國策の正鵠に中るを期せざるべからず。擧國一致內閣は、先づ之を決するの前提としても必要なるにあらずや。

冷熱皆私心

聯合國の對獨戰爭の不利ふ陷れるの主因が、各其自國の利害に執着するに過ぎ、一致結合、勢力を必要の點に敏活に集中し、獨逸を破つて而して後各自の利害を調節するを期せざりしにありとすれば、一國の政黨、黨畧に囚はれ、官僚、其他の勢力が、陰私に拘泥し、國家の盛衰を中心とする虛心坦懷の結合をなし、以て重大機會に臨むを怠るも、亦對獨、否、對世界立國策に不利なるものといはざる可らず。各黨派の擧國一致內閣組織に關して冷熱共に私心を抱藏せるの結果なる、亦戒むべきなり。

鮮人密偵團

鮮人密偵團の西伯利亞地方に活動を始めたる、恐るべしと云へば恐るべく、恐るべからずと云へば勿論恐るゝに足らざる也。兎もあれ手後れの責任を、血を以て國民に負擔せしむる如き、斷じて容すべきにあらず。吾輩は妄に出兵を云はず、又密偵の活動、直に出兵の理由たらざる素より言ふに及ばずと雖も、理は何にもせよ、苟くも東洋の平和を攪亂するものに向つては、大小共に峻嚴なる手段を執らざるべからず。

◎日米の國交は

△駐日米國商務官語る
△絲と鐵にて聯絡

▲船舶委員會の豫定計劃を遂行して軍隊及び軍需品の歐洲輸送ふ要する船舶を確實ならしめんが爲めには船用鐵板の絶對必要ありて合衆國は戰爭の急需ふ應ずる必要上經濟上の犧牲を提供するの止むなきに至れるものなり

▲時の經過によりて輸出制限の施行も漸次に差別的となり又徹底的となり來れり輸入制限は全く作戰上の必要に依りて左右せらるべきも合衆國は日本の生產品を要すれば之が輸入禁止を見んか合衆國の受くる處の損害の大なること日本の蒙る處に讓らざるや論なし、從つて戰爭の絶對急激なる必要に迫らるゝにあらざる限り自國の利益を先にして與國に損失を負はしむるが如きことなきは斷言するに憚らず唯我等兩國が企圖せる共同目的の達成は何物にも代ふべからざるものにして其の必要とする處は軍材料、軍需品及び運輸機關是なり而して日本は合衆國と共に必然避くべからざる相互の犧牲を分擔するに躊躇せず

▲兩國は常に友情に依りて結合せられ今又相提携して大戰爭に從事す通商上には兩國は一方強靱にして用途廣き綿糸と他方美にして貴重なる生糸より成る織物の糸股に依りて永く聯結せられ近く久しき戰爭に耐ふる鐵の帶を加へたり戰爭の糸及び自己犧牲は此帶を一層力強くして愈々分つべからざる友誼中に兩國民を鍛接して其の強くして永久的なること克く合金鋼鐵の如くなるべし

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強を以て販賣仕候
製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
ハウエル街四三三
電話ハイランド一二一
三枝靴店

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理 中野事務所
主任 中野庄輔
晩市パウエル街三九六ルーム二〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

當番幹事
政宗會
熱海正治

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八
郵函一三五六
電話シ四四八八

家庭の御用品々
●當商會のレコードは肉聲原盤の富士山印で故國有名なる藝術界の人物を網羅して吹込んであります
▲毎月十種以上の新音譜賣出
▲目録は御申越次第無代進呈
●コロンビア蓄音器は堅牢で美麗で發音明瞭で至極安價です
●シンガーミシンは說明までもなく裁縫機械の王であります御望みによつて月拂ひの方法で易く御求めに應じます
●新式乳母車、ベビー步行器、子供用椅子、針、油、其他各種附屬品に修繕
店內二ケ所も設備してあり蓄音器の娛樂場にしますから御暇の時は御越しなさい
ケー、エム商會
北澤源次郎
村木靜夫
特色 親切。丁寧。確實
晩市メイン街二三三 電話シー三六九六

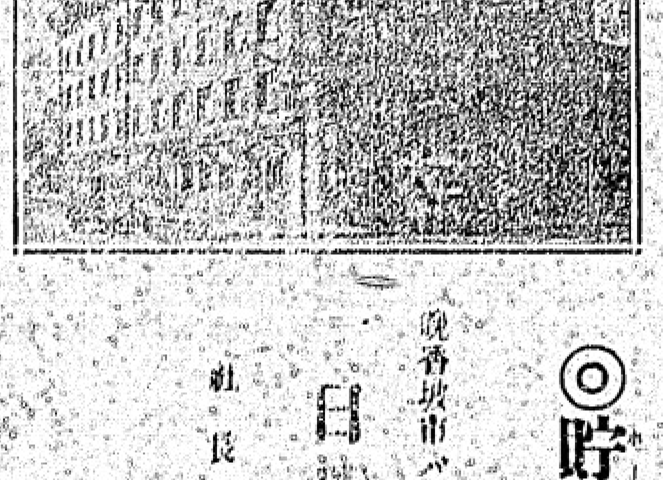
新米着荷
パウエル街三五九
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

佐伯事務所
Vancouver

晩香坡市パウエル街四五
藤原寫眞館
電話シーモア二〇二一

ニューヨーク生命保險代理
小保方利三郎
晩市東カドバ街七〇六
電話ハイランド一六八五エル

日加貯蓄
◎貯蓄預金
◎定期預金
◎當座預金
◎日本貨幣（米貨と御取換仕候）
◎貯金箱（無料で御貸申候）
◎日本送金締切日 ロシア號便四月十日（水曜日） 伏見丸便四月廿二日（月曜日）
◎日本行船切符取扱中候



晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア [illegible]）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記入下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
◎蒔かぬ種は生へぬ◎
野菜類花物種まきの好季と相成申候
日本及當國青物並に花の種
各種例年の通り新良種着仕候間御注文奉希上候
袋入五仙（葱のみは拾仙）半斤以上特價
（種子物御案內書申越次第御送り申上べく候）
◎良い種は良い實を結ぶ◎
晩香坡市西ヘスチング街四六
電話シーモア壹八壹壹
古屋商店

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C,
野菜種子類新着
練馬大根種、紫蘇種、新菊種、特阪大根種、太葱種、クレソン種、夏大葱種、冬瓜種、廣島白菜種、水菜種、西瓜種、砂川牛蒡種、人參種、越瓜種、子種、黃瓜種、茄子種、以上良種詰合品
最良美味新米 外食料品一切
右精々廉價販賣可仕候間陸續御用命被下度願上候
晩市東カドバ街二五一 電話シーモア六八三
紀の國屋商店

△鶯餅（手製きなこ）△よもぎ餅
新刊書籍勉強販賣
月刊雜誌 郵送無料
鈴木東[illegible]堂
電話シーモア七七一
御送金は書留爲替又はマネーオーダーにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

中山義一
寳石類各種及修繕
晩市メイン街三一六
東ヘスチングス街二五三
支店
五色湯

西歐戰線戰況電報

◉アミエンス進擊目的（佛軍司令部）

佛軍戰線を突破してアミエンス及び巴里を攻略せんとする獨軍の計劃は失敗せるを以て第二次進擊戰には獨軍はアミエンスを目的地として進擊を開始す可く獨軍の計劃は優勢なる軍隊を以て同地を包圍せんとするのありて既に優勢なる援軍は陸續到着しつゝありと（三日）

◉アミエンス攻略價値（巴里）

アミエンス一度獨軍の突破さる所とならんか英佛の連絡は斷たれ獨軍は英佛軍を個々に邀へ擊つて協商軍の破綻玆に發せん事必定なれば協商軍は死力を盡して同地の防備に努力せるものなり今や時日の經過と共に同方面に於ける危機は漸く減じつゝありと（三日）

◉英軍戰線小閑の一日（倫敦）

英國總帥ヘーグ將軍公報によればセレー方面英軍が獨軍陣地を奪取せるの外全戰線極めて靜穩なる一日を費せり（二日）

◉米軍第二回戰に參加（華府）

ピカーデー方面戰鬪は小康狀態にあり協商軍は來らん第二回戰の準備に努め米軍も第二回戰には英佛と協同して大戰に參加す可く着々準備を進めつゝあり

雜報

◉歸化事件は勝訴見込無し

▲原告小澤氏に不利なる大審院判決例 ▲代理辯護士ウ氏より事情を具し照會

先般小澤孝雄氏歸化權獲得問題ふ就き在桑同胞有力家と會談意見を交換して歸布したる同事件顧問辯護士ウ井ジングトン氏より此程在米日會へ向け三月十三日附にて書信を寄せたるが氏は先づ渡米當時在米日會より受けたる援助に對して謝辭を述べたる後歸布後の▼情勢を 記せり氏は歸布後直ちに小澤氏と相談の結果種々取調ぶる所ありたるに原告たる小澤氏に取りては極めて不利益なる大審院の一判決例を發見したり即ち昨年一外人ロリナーなる者北米合衆國ふ對して歸化權獲得の訴訟を提起したるに同人は第一歸化許可證を得たる後七年以上を經過したる後に第二許可證を得んとしたるの故を以て千八百〇六年の▼發布に かゝる法律を適用され遂に原告側の敗訴となりたるの事實是れなり今小澤孝雄氏の件を見るに氏は第一歸化許可證を千九百〇二年八月に獲得し第二歸化許可證の獲得は是を千九百十四年九月に企てたる者故此の間實に十二ヶ年の歲月を經過し居り前記の判決に據れば殆んど勝訴の見込み無きを豫想し得るなり而しワシントン氏及び▼小澤氏 自身に於ては氏の歸化權獲得の訴訟既に提出されたる今日なれば他の法律上の見地より飽くまでも訴訟を繼續せんとするにありウ氏の書簡は是に關したる者なりと云ふ、事情斯くの如くなるを以て在米日會に於いては直ちに布哇、加州、北米聯合日會ふ向け右ウ氏の書簡の寫しを▼送附し 該件に關する委員會開催期日を早むる必要あるを書き送りたる由なるが同委員會は近く開催さるゝの運びとならんと

◉クベック暴動 稍鎭靜に歸す

△軍隊戒嚴を緩めず

連日報導する如くなるが昨夜は暴動勃發以來初めて無事何等衝突なく經過せる日なり昨日も前日來同樣各種の不穩の風說傳へられ暴徒は電線を切斷して全市を滅火せしむ可しと傳へられたるも軍隊の警備嚴重にして幸ひに此の事なかりき軍隊は未だ形勢安心す可き程度に至らずとして警戒を緩めずトロント市より更らに大部隊の到着して警戒に加はるあり市街の通行檢閱は嚴重を極め通行者を一々誰何して疑はしきものは拘禁處分に處する等今尙は不穩の形勢は全市に瀰り居れり

◉法は遵奉せよと 在野黨首領語る

△ク市問題と中央議會

オタワ中央議會に於てクベック市暴動問題論議せらる可く豫想せられしが首相ボーデン氏が簡單なる報告をなせしに止まり明日議會に於て仔細の審議行はる可き事となれり徵兵法に對する首相の態度は極めて强硬にしてローリエー氏も法は遵奉せざる可からずとの意見を吐露せるがロ氏は右に關する意見を明日議席上に開陳す可き豫定なりと

◉露軍司令官新任

―プレシコフ將軍―

哈爾賓總督ホルワルト將軍は西比利亞及び滿州に在る露軍總司令官としてプレシコフ將軍を任命したるに依り過激派軍に對して今まで苦戰中なりしシメニョフ將軍は右プレシコフ將軍の下に就きて活動する事を辭したる旨發表されたり新司令官プレシコフ將軍は前西比利亞第一軍團長にして現に烏蘇利哥薩克軍の頭目なり

■時間相違の不便

米國が所謂デイライト、セービングを決行する事になつて加奈陀は今や旅行者などは非常の不便を感ずるに至つた▲加奈陀政府でもデイライト、セービングは問題とされて居るが現に角狀では合衆國から入つて來る加奈陀鐵道列車の如きは毎日國境に於て一時間宛空しく待合はして加奈陀の時局と接續せしむるの餘儀なき有狀にある

◉食料問題危機

米國當局の言明として傳へらるゝ所に依れば米國が英佛伊諸國に供給すべき食料は種々なる故障に依り約二ヶ月豫定より遲れ米國は目下開戰以來の食料の危機に瀕す全國市民は極力食料を節約する必要ありと

◉米陸軍卿訪伊

佛國戰線を視察したる後に倫敦に赴き駐英米國大使米國陸海軍首腦者及び英國當局者と數日間會見せる米國陸軍卿ベーカー氏は近く伊國に到り伊國當局者と會見し伊軍戰線を視察する筈なりベーカー氏は訪伊の途中巴里に到着したりとの報ありき

◉營業稅反對決議

當市商業會議所は昨夜集會に於て議會に懸案中の營業稅法反對の決議を五十三對二十三票の多數を以てなせり

◉大北列車發着變更

大北鐵道列車發着時間變更されたるが如左

ユニオン停車場發
午前九時、午後三時、同十一時三十分
同　着
午前六時三十分、午後二時三十分、同九時三十分
但し月曜、水曜、金曜日は午前九時發の列車は九時十五分發す

◉阿部松之進氏令息死去

同氏令息進氏は母君と共に目下歸朝中なるが母國に於て過般死去せる由

◉尾本氏葬儀

昨日死去せる尾本氏葬儀は明日午後二時より佛敎々會に於て營む

◉石原醫師歸朝

同醫師は家事上の用務の爲め近く歸朝す可しと

◉多田氏の裁縫店

高田洋服店におりし多田正範氏は今回ホテル、ウヲールド階上に洋服裁縫を開業

◉佛敎會寄附

一金十五弗也、谷川榮藏、一金二十弗也 西村初治郎、一金十弗宛 坪井長治郎、金森太三郎、鳴瀨源九郎、一金五弗宛 中元秋藏、平山喜八、梶木彌太郎 計八十弗

◉寄贈

雄辯四月號發行所より本社に寄贈、號を重ぬる每に內容の充實し來れるは喜ぶ可く靑年の好讀物なり

▽大陸片々△

▼出兵▼ 問題緊張するや澁澤男侵略主義は斷じて非動くには列國と完全の諒解案あるを要すと論ず

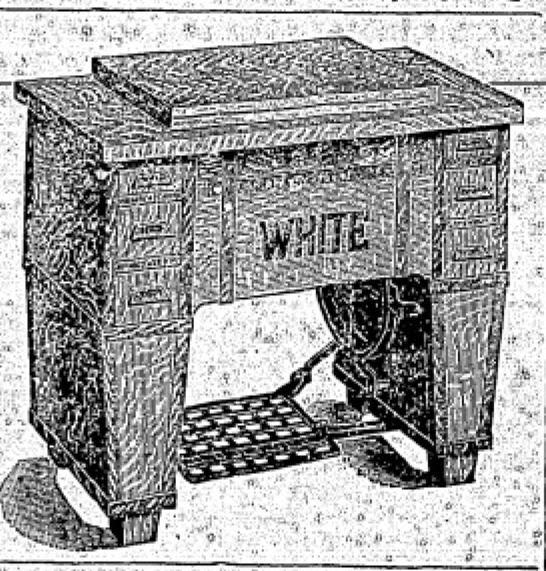
▼池田▼ 謙三は曰く出兵する以上貝加爾邊まで斷行を要す大戰無しとするも駐屯久しきに渉るべし

▼駐屯▼ 久しければ常に士氣を養はざる可らず軍資亦多額を要せん輕擧し難しと諸說皆眞理あり矣

▼泰山▼ 一度鳴動して如今極東問題則ち處女の如くに一沫し去らる本野淡々覺に白熱的意氣なき乎

▼晩市▼ 市役所を指して之宛然犬小屋なり西部人藝術に眼孔を養へとバーシル栗曰ふ但耳に入らじ

▼閑話▼ 適々寫眞に及び中に寫眞と繪畫と混同せる人あり滑稽也說者少くも印象派の主張を檢せよ



ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升
まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい
針附屬品及油
ホワイト裁縫ミシン會社日本人部總代理
中村久治郎
晩香市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八八二

英國製コーホ網
今回左記の處に於て英國製のコーホ網豫約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候
晩香坡市東カドバ街四〇〇
小島林之助
電話ハイランド七〇六
スチブストン郵函二二〇
結城芳松

百般要件一切代理
晩市パウエル街三二四（二階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六三

クヰンチヤロット嶋
プルス山ソーミル及ビ付屬
日給四弗半以上七弗
右百五十名募集賃金會社より直接二週間毎に支拂ひ運賃は會社支辨
マセット製材會社日本人部
申込
パウエル街二六一 金子
同 街一三二 綿中

特別仕立
御入用の節は御注文次第早速調進仕候
冬向靴各種澤山到着仕りました故御入用の御方は是非御來店を願ひます

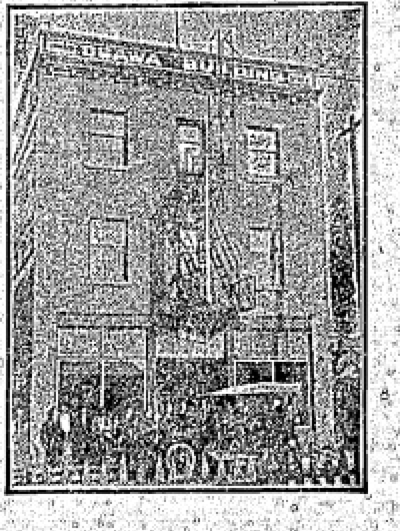
パウエル街三四五
名畑靴店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅フエヤモント一二五二三

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
■新荷着
●新丸切大根
●新千切大根
▲大工道具一切
其他菓子類乾物類色々着荷仕り候間多少に不拘御用命の程伏して御願申上候
神戸屋商店
パウエル街五六六
電話ハイランド三三七

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

新築家屋

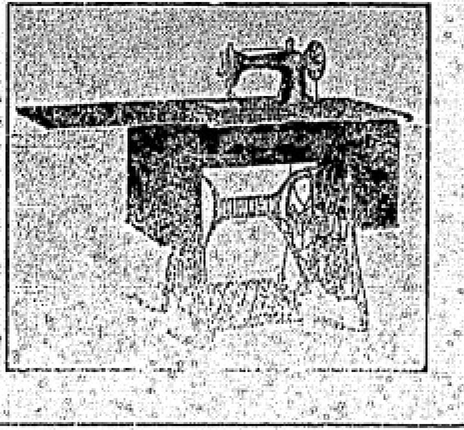


ヴイクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅舘主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコード、ビクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します

NIPPONOPHONE

日加商會



晩市パウエル街五五八
柳澤元仁
堀內貞廣
電話ハイ一九七一

漁船、ガスリン船
其他一切の小形造船
スチブストン郵函二〇
電話
中出、村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B.C.

自動車
格伏頓行並に市內配達迅速
日本運送社
電話（一）シーモア三五九七
（二）シーモア四六一〇

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

新設電話
シーモア七九三五
メイン、アレキサンダー街角
コロンビア漁業會社

蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七元
鹿子木蹄鐵工場

晝夜撮影
メーン街二一四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

大小馬の荷物
ペンダー街大北鐵道舘（南京町）
大北運送會社
電話シー一〇五四、六〇五

オリンピアルーム
晩市パウエル街二四五
館主 林忠治
日本行汽船切符取次

●至急增員募集●
シー、ピー ギヤング
シー、エヌ セクション
ケー、ヴイ ショップ
鐵道働
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにた金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい
晩市パウエル街三六二
日加用達會社
362 Powell St. Vancouver, B.C.

ドライグッヅ
專門
日英商會
晩市パウエル街二一八
電話シーモア一六〇〇

男女洋服新調並にプレッス
東ヘスチングス街二五三エンプレス座向ひ
エンプレス洋服店
鈴木利三
電話シーモア一二〇七

S MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
上等白米
生午蒡、山芹
里芋
茄子味噌漬
茄子鹽漬
蕗漬
奈良漬
雲丹瓶入
鰹塩辛
烏賊魚鹽辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候
パウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三三九七）
松宮商店

移轉擴張
今回弊店儀業務擴張の爲めパウエル街二〇五元日進合資會社跡へ移轉仕り候間今後共不相變御引立の程願ひ申上候
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

●こうじ●
製造元 西米吉
スチブストン
特約販賣
[illegible]の國屋商店
晩市カドバ街
電話シーモア一八八三

△天狗饅頭△むしずし△あべかわ△ぜんざい△茶碗むし△弁当物色々
パウエル街三四七
食道樂天狗
加藤太郎
電話シーモア二二二八

脱得の手

第五十回

眞一は今朝歸宅つた、光子は今後の悲惨しい運命とは引きかへて假令現下は内縁であるにもせよ許婚の良人と同棲し得る樂しい身の上となつた變へば九十九折の山路を越えて平坦な道にでたやうなものだ、一昨日移轉して權藤からはまだ下婢を伴れて來ない新世帶の勝手に良人の社へ出勤した不在を光子は馴れぬ仕事も面白く夕餐の準備を急いでゐる、時計は今四時を打つた、三日前までは兇惡な人の歸宅る時刻と惱んだ針が今日は最早歸宅られさうなもの早く歸宅つて下さいと頻に心に待つのである

表に靴の音は正しく良人の歸宅と甲斐々々しく綾取つてゐた淡紅色錦紗の襷を脱して出迎へると、こはそも如何に待つた良人ではなくて猛獸か蛇蝎のやうに厭ふ熊田鐵太郎である

『やあ夫人、御免下さい』と中へ入る

『何か御用で……』

『今日は野村君から依頼まれたことがありましてね』光子は奇怪に思つて

『野村さんから……もう離縁して了へば他人ぢやありませんか』

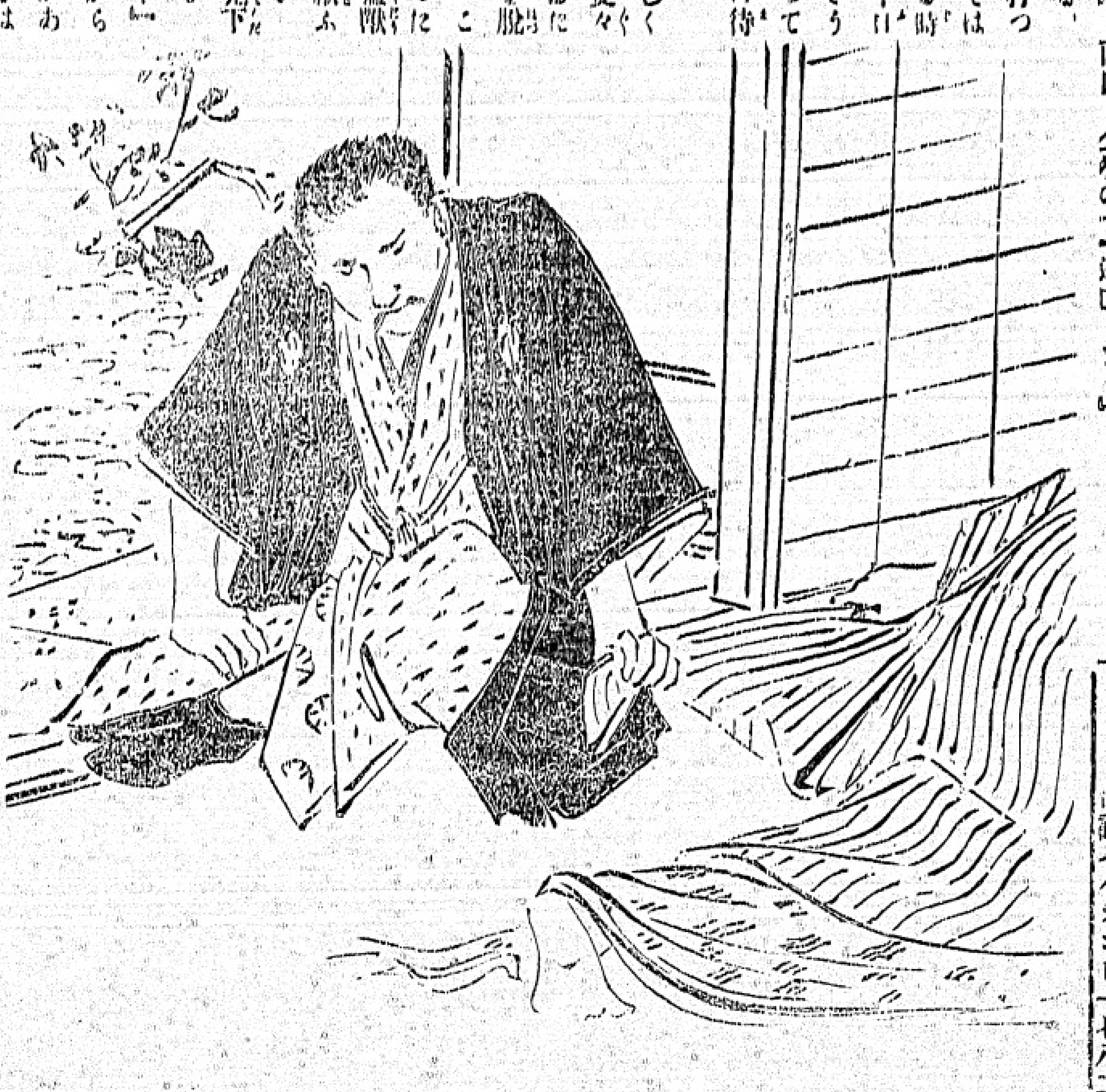
『まあいゝです』と熊田は玄關に腰を下した、仕方なく光子も座た

『いゝお住居ですね』と落附き拂つて其處らを見廻し衣嚢から紙烟草を取出し燐寸の火を移し燻しはじめた

『些と忙いんですから早く仰有つて下さいよ』

『然樣に急ぎでなくても今云ひますよ、今貴女は何人と共棲に居ですか』

『表の標札に在るでせう』



『はゝあ桐山恭夫と云ふ方ですね貴女とは何樣いふ關係なのですか』

『同居ですよ』

『貴女は何時野村と離縁なすつたのですか、甚麼も變だ』

『三月八日の日附で離婚届が出してありますわ』

『はてな八日といふと一昨日ですね、是は甚麼も奇怪いですね』

熊田は奇怪な顏色をして

『實は野村から貴女が逃亡しられたから目附次第同伴て來て呉れと依頼まれて搜索したですけれ共何樣も判明らなかつたが今朝漸く成筋で聞いて來たのですがね』

『逃亡、まあ』

光子は呆れて

『立派に離縁がしてある筈ですから其那事なんか有やしませんわ』

『如何も變ですね、野村は逃亡だといふし、貴女は離縁だと仰有るし如何も僕には了解らないですね兎に角野村の家まで同行して下い』

『離縁した人の所へなんか行く必要はありやしませんわ』

『否、其那事を云つても仕方がない現に野村は逃亡したと云つたからですから』

『何で仰有つても怒りませんよ』

『何故行かないのですか行かないと云つたつて貴女の一人位は連行ですよ』

『馬鹿な事を仰有い』

『何が馬鹿です野村から依頼まれて連れに來たのが何故馬鹿です』

『貴下なんぞのお相手に成つてゐたら御飯の準備が出來やしないわと勝手へ行かうとする光子の袂を堅固と捕へて

『まあ待ちなさい』

御旅館
室内清潔 取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

料理品一切
晩市パウエル街一九五
平山商店
電話ハイランド一七二

婦人子供 附屬品
最新流行 御婦人向きの品物
デビット
Hastings St. W. City

晩香坡市パウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル勞働者組合
電話シーモア三三五八五
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乗るには最も近い所に有りますから至極好都合です
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主 阿部春市

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
ジヨン・エス・テイト
電話シーモア五五五

製造元 クロフヲード エンドスチユアート

家庭用金物、ケツチン道具、ストーブ各種、大工道具、ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕
晩香坡市パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五七七
自宅電話ハイランド一六九七

高等御旅館
晩市パウエル街三五六
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

新造船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
（郵函三二四）

工場 晩市アレキサンダー街六三三
事務所 晩市パウエル街一六七
富士洗濯所
工場電話ハイランド九九九
事務所電話シーモア九五九

御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子 並にせんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六二三

大工
重井
上野
〔電話ハイ五三六エル 晩市東カドバ街六四三〕

京都醫専 醫學士 石原明之助
東カドバ街四二八 電話ハイランド一一

醫學士 高橋康百
東カドバ街四七六 電話ハイランド六五五

醫學士 木下徳太郎
パウエル街三五八 電話シーモア四二六七

公認醫 下高原幸藏
パウエル街二二一 シーモア二五五五

和洋食料品一切
雑貨類其の他
晩香坡市パウエル街四五五
大屋商店
電話ハイランド三三六

南京料理
御手輕料理、うどん、そば

もりかけ	十仙
つきみ	十五仙
とり	廿五仙
親子	三十仙
其他	十二仙五厘

山科
電話シーモア二七七九

婦人、子供衣類
切地色々到着いたしました
當店二階は清潔なる貸ルーム
晩市ヌトン街二三六 モントリオル銀行北隣
上田とも

あんま、あんぷく
マツサージ専門
パウエル街三六六サン第三號室
電話シーモア二九九六

内外食料品 卸小賣
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晩香坡市パウエル街二五四
サン商會
主任 福永周一
電話シーモア七九七一

新荷着
皆様御待ちかねの當店特別漬上等味
江州澤庵
が到着致しました何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候
市内は御電話にて御注文下され候はゞ早速御届仕る可候
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シーモア三七二三

禁酒と甘黨に
ぼたんもち　たろう
おはぎ　ぜんざい
しるこ　丼もの
手打うどん　そば色々
其他種々
パウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

菓子製造卸小賣
パウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四

室内清潔取扱丁寧
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二二エル

和洋食料品
青物、果物類
パウエル街二三八
梶木彦之亟
電話シーモア三九九一

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髪店

和洋雑貨食料品
晩市西第六街千五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

貸室大勉強
一ケ月三弗：十仙より
晩市西カドバ街六六
大平洋旅館
館主 有馬傳吉

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

にまめ一切
にしめもの一切
てんぷら 天どん
親子丼
晩市東カドバ街二三一
山崎屋
電話シーモア四一三九エ

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

なんでもある店
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六三

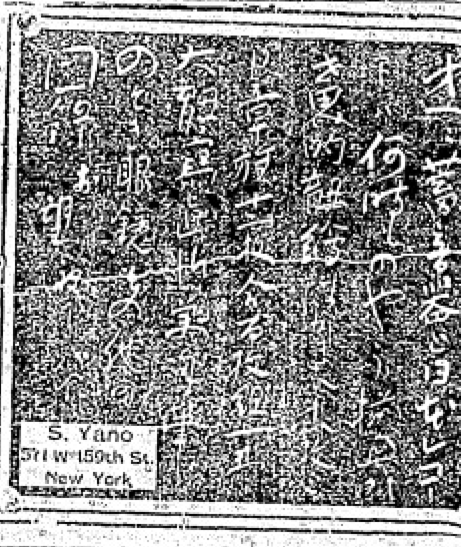
果物煙草 キヤンデー
貸ルーム ◀室内清潔▶
パウエル街三〇七 電話シーモア三九七エル
早川商店

日用品一切
並に果物、煙草
パウエル街二二八
電話シーモア二〇六四
山内善平

玩具一切
キヤンデー類
パウエル街三二八
三隅商店

客自働車
電話シーモア三九七四 三六五

小供並に婦人洋服
裁縫専門
東カドバ街五〇一
土田すて



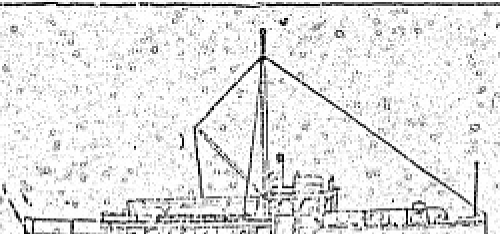
S. Yano
571 W. 150th St.
New York

和洋雑貨食料品
キヤンデイス
晩香坡市パウエル街四五三

電話シーモア四二二九
自動車運送
晩香坡市パウエル街二四三
天野運送舍

晩香坡市メイン街一三五
洋服店
電話シーモア二六六六

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
貯金箱無料で御貸與致します
支配人
事務員
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 土曜午前九時より午後一時迄



新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

手打うどん、そば
干うどん、そうめん
製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

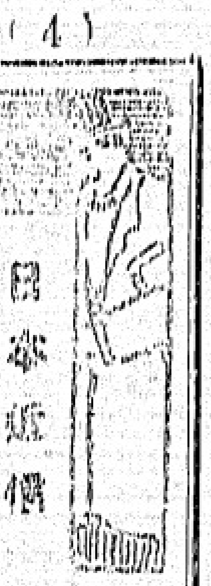
ホテル
ウオールド
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアドイシレツト並にライオン、ヘツドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータース、ギヤス並に風呂等の設備完全なる室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館證明手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）

客自動車
荷物自動車
電話シーモア四九八〇
晩市パウエル街
村田
宮崎

男女洋服御仕立
晩市西第九街三六四
宮崎洋服店

豆腐製造
穀物一切卸商
晩市メーン街一八六
落合商店

和洋雑貨食料品
青物、魚類
とうし製造販賣
晩市パウエル街三七九
江畑商店



◎獨國前參謀總長
米國の野心を嗤ふ
＝礫を投げても戰ふ獨國人の意氣＝

「戰局も愈々大詰めに迫つたが日本に取つては實に天與の絶好機會ながら東洋の盟主として歐洲の戰局を支配し得る樣になつた」と獨國前參謀總長ボーシュ將軍はクラレットの杯を擧げながら

▲快氣焰を擧げる……將軍は先月初旬來朝三四日前築地明石町に新居を卜した許りであり殊に此戰局に對する日本の態度方針は極めて賢明だと思ふ『思ふと云ふて不可ないならば賢明な樣に感ずると云うて宜から、英佛が益々日本に信賴せねばならぬのは理の當然だ、只米國の態度が頗る疑問である、米國と云ふ國は……

▲何故あんなに……野心狂なのだらうか』米國は祖先傳來仇敵の國、談一度米國の事に亙るや將軍の論鋒は俄に鋭くなる、森嚴しめやかな外人町は深夜の樣に靜かだ曰く「米國は今や西部戰線の責任だけでも重過ぎるに拘はらず西伯利亞方面に盜野心の手を伸ばさうとしてゐる併し米國は商人國だ

▲戰費は支出す……るかも知れぬが戰爭の出來る國ではない、殊に此際東洋方面へは一人の兵士でも送り出せるではなし日本は日本丈の方針を斷行するが可い、氣兼ねする必要は微塵もない」將軍の氣焰は遂に十八番の排米論に落ち込んで行く「米國の對獨野心は今更云ふ迄もない事だが

▲獨國人が最後……の一人となる迄は決して米國の意の儘になるものではない、獨國は天然の財源に富んでゐるに拘らず物資缺乏武器彈藥の供給がない爲め殘念至極の壓迫を受けて居るが併し獨國民は男女老幼を問はず悉く米國を仇敵として居る、礫を投げても米國と戰ふの意氣は有して居る」

▲將軍は獨國兵が如何に勇敢に戰ふかを證するが爲め十七八歳の青年兵士等が無二無三に敵陣に斬入る戰鬪振りの實例を擧げ殊に獨國兵は黍パン一個を背負つたなり一日廿五里位の行軍は樂に續けるから迚も米國軍隊などは手に合はないとて米軍ヴイヤ追跡の失敗を嘲笑半分に物語り更に

▲戰後の米國に……就き語る「米國が戰後世界の最大强國たらんと云ふが如きは飛んでもない見當違の觀測だ戰後は米國は先づ南北各州の利害で分裂する、換言すれば資本家と勞働者の大分裂が起る、西部と東部各州も決して利害を共にして居らぬ、加ふるに國內は各國人種の雜居である

▲殊に在米獨人……の如き何時迄温和しくして居るものではない、戰後の米國には大分裂があるのみだ夫れに拘はらず南米、中米、墨國西比利亞方面に飽くなき野心の手を延ばさうとは全く身の程知らずの骨頂である」將軍の氣焰は益々物騷になる、窓外の暮色は軒より靜かに迫つて來る

內務省免許
產婆　立石哲子
晩市ガンビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

◎女子職業學校に 一万圓を寄附

山下龜三郎氏は六日東京府知事の手を經て金一万圓を神田一ツ橋共立女子職業學校の新築費中へ寄附したり同校幹事は曰く『山下氏は本校と別に關係はないが氏は元來女子教育殊に女子の職業教育に趣味を持たれ郷里の愛媛縣吉田に山下實科高等女學校を設立されて居る關係上先頃本校を視察された結果金一万圓を寄附されたので本校では昨年來校舍の擴張改築をやつて居ます』云々

御菓子並に祝餅
晩市東カドバ街五一三
藤本好松
電話ハイランド一六六九アール

按摩按腹 マッサーヂ 專門科卒業
パウエル街日加館二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三二

晩市メーン街三二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五ア
ステブストン市 同 支店

廣島屋旅館
晩市アレキサンダー街三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六一七

營業品目
◎鑵詰 ◎銘茶 ◎海産物
◎乾物 ◎米穀 ◎文房具
◎雜穀 ◎漬物 ◎賣藥
◎生物 ◎味噌 ◎化粧品
◎醬油 ◎菓子 ◎小間物
◎香料 ◎雜誌 ◎大工道具
◎玩具 ◎荒物 ◎陶器
◎綿布 ◎絹布 ◎履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

代書
妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街二二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

▲漁夫募集
ナース、アランダル、キャナリー
◎場所
委細は左記へ御照會被下度候
パウエル街三〇七中川商店方
井上德一

◎煙草類御賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シ八八六五）

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

日本人御旅館
室內清潔、取扱ひ丁寧
プリンス、ルパート市西第六街
三〇四「郵函八九四」
電話プリ
ユ一五〇五
須賀旅館

△新造船並に修繕一切御依賴に相應じ申すべく候
プリンスルパート市カウベー
須賀造船所
須賀丑藏

書籍 雜誌
賣藥 卸小賣
各種新刊小說
『各雜誌郵送無料』
『送金は書留にて願ます』
內田 支店
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

クスリ 化粧品
電話シーモア一八五八
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST.. VANCOUVER. B. C.
磯村藥舖

◎◎◎◎◎
スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

廣告
此の度高千穗飯屋を買受けまして一力と改名して丁寧親切を旨とし原料も撰びまして勉强致しますから是非とも御引立の程希上げます
パウエル街二百六十一
一力
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

いなりすし
天どん
しるこ
ぞうに
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

日本人御旅館
新築家屋にして室內清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乗船御乗車共に非常に便利御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
プリンスルパート市フレザー街
持田旅館
館主 持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

◎英語初歩フヲニク式發音基礎
◎ハイスクール豫備科公立學校課目
◎教授は教師公認ハリス氏エヴエリ女史外十數名
◎校長清水小三郎
美以教會附屬
英語夜學校

◎日本行各滊船切符取次販賣
◎請負業、各勞働口周旋、代書事務
主任 濱口武夫
客自動車
晝夜の別なく御用命に應ず
運轉手 松下彌平
電話フエヤモント二四〇八エル
パウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア二三六五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒販賣、弊店は最上品を販賣す試みにお買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲーバ、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

いなりずし
並に御めし
甘酒
其他いろ〱御好み次第
パウエル街二四六
ニコ〱
電話シーモア三四五五

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二一三

◎洗濯業
大倉洗濯所
事務所パウエル街二〇六 電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街一〇五〇 電話ハイ二三一

メーンルームス
室內清潔 取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
いさみ
電話シー一五三八

むしずし
茶碗むし
其他すし色々
晩市ダンレビー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

◎生魚 ◎青物
◎かまぼこ 製造卸小賣
◎鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川三之助
前川魚店
電話シーモア三七八二

內外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

日本行船切符取扱
出國許可在留證明妻子呼寄せ店員定着農夫呼寄せ出生死亡届書類土地に關する一切の整理白人對交渉通辯事務
パウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

△諸領事館願届手續
△各種交渉事件
△滊船切符取扱
△金融事務
△代理業
△受負業
△事業投資
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四ル

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四西
自宅九〇四

手輕料理並にそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

御理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三〇六
熱海床

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

御化粧品はハイカラなものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
內外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三三八

日本行船切符取次
出國許可手續
妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄在留證明、出生死亡屆、加奈陀政府（出生屆登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷保險代理地代、家賃、勞働賃金取立土地に關する一切の調査及整理其他何事でも懇切迅速に取扱申候
代書通辯事務
土地山林賣買
勞働口周旋
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話 事務所シー四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
晩市パウエル街二六一
濱垣事務所
船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査
日加投資社
主任 濱垣貞一

衛生家諸君
季候の變化は諸病の發作を助長せしむ！滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奨す
△キナ鐵葡萄酒
△ビフ鐵葡萄酒
一瓶一弗 送料要す
こゝろよ
◎身心過勞の人◎神經衰弱◎不眠性◎腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん
（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ共後者は其味極めて佳なり）
近藤藥店
390 Powell St. Vancouver,

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯翻譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街三五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド三
清潔丁寧
福井旅館

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五七

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話ハイ八五七

時計 修繕 貴金屬 寶石類
婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇三
松林時計店
電話シーモア六五三一
郵函九二七

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード及びプレスビーギヤソリン機械、マグネット、バッテリー等、其他ギヤソンリ機械附屬品一切販賣
晩市ワーター街六八
イー、リプセット
電話シーモア六〇三一 六〇三二
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B.C.

水、パイプ設計等
水は流し據付け下水まわりの仕事はすべて安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
ヘスチングス街二三九
ブラウン
「電話シーモア七七〇」
A. W. BROWNE
239 Hastings St, City

[illegible]一切取扱
△元取扱丁寧誠實保證
ジョンソン、マグレー商會跡
晩市ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. Phone 221

◎◎
和洋雜貨
食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四二三

一般代理事務
米國法學士
加奈陀法學士
中井清
パウエル街三九六ウオールドホテル內三〇五――六號室
足立儀代松
電話シーモア二二四

本社聯絡重要電報

◎西部の激戰と英領印度（倫敦）

印度デリーよりの入報に依れば印度を通じて現下最も注目を惹けるは歐洲西部戰線の激戰にして併も英軍最後の勝利は今猶確信されつゝあり國中を通じ民衆は英軍及び聯合軍の成功を祈禱しつゝありと

◎大統領に對し正式感謝（華府）

佛國に於ける兵員補充に對する聯合國の要求に關し米國大統領が即時回答賛同を爲せしに對して英國政府は正式に感謝の致電を爲せり

◎船腹提供は二十五萬噸（東京）

日本より米國に對して提供の船腹は約二十五万噸と新聞紙は計算せり此中十五万噸は政府に依つて整へられ殘餘は造船業者よりせらるべし政府の正式發表は近日中に現るべし

◎日本は露國を敵視せず（東京）

本野外相は日本が西比利亞に出兵の事ありとも其は露國を敵視してに非ず獨逸が歐露に採る如き高壓的政策を日本は採らずとせり尾崎行雄氏は政府は何故に早く之を聲明せざりしかと非難せるが歸京せる內田大使は獨逸が印度攻擊の意圖ありとの觀測ふ疑ひありと言明せり（以上四項昨夕着）

◎林公使南北調停を勸告（東京）

駐支公使林權助男は聯合諸公使と提携北京政府に對し至急南北調和に努め國內の混亂を收拾すべき勸告中なり（此項今朝着）

◎クベックの紛騷事態漸次重大

□軍管區司令官ランドリー將軍市民に戒告す

□臨時閣議開催されて形勢處置の對策を考究

クベックの紛擾事件は昨日に至るまで事態漸く重大の度を加へ即ち最初の夜は陸軍條例勵行の職務遂行に當れる士官を毆打し次の日は公私の建物を破壞して軍務の記錄を破毀し三日目に至りて紛擾鎭靜の爲に派遣されし兵員に死礫を投下し更に暴行を建築物破壞に逞ふし連日市警官、市長等の緩慢を嗤ひ四日目の夜に至り兵員等の嘲笑さるゝこと極度に達し放彈格鬪至大の

▲混亂を 演出し大騷に包まれし大都の夜は物情騷然、彼我の致者續出し死傷者多數にあり全國の凝視を聚めつゝあるが昨日のクベック來電に依ればクベック軍管區司令官ランドリー將軍は一切の市民は戶內に留まるを要し最早今となりては紛擾再起と共に容赦なく銃器を用ふべきを聲明したりとあり昨日の形勢にては昨夜邊りも

▲紛擾の 發生あらんこと懸念され又騷擾煽動者は諸種の跡に徵してアイ、ダブルユー、ダブルユーの一味なるべしとの觀測あり市民の死傷は數十名にて屋內又は積雪の陰より濃霧を通じて兵士に發砲せる暴徒もありて悽慘名狀すべからず

▲臨時閣議▼ 事態頗る重大なりと觀測してヲタワ內閣は昨日午前十一時臨時閣議を開きたり閉了後何の發表も爲されざりしが首相ボーデン氏は議會に於て聲明を爲すべきことだけは明瞭となり居たり然れども形勢の現狀に於て之を議會の問題と爲すことが滿全の效果を奏すべきものなりや如何は頗りに疑惧せられつゝありレッサード將軍は形勢を樂觀し居れるも政府當局は更に紛騷再起し紛擾が州中他の地點に波及せん事を懼れ居るが如く大体クベック州の佛蘭西人は其領袖等より陸軍條例が暴政的のもの特に同州に對して然りと鼓吹され居るものと認め居り問題の重視は一に此點に繋りあり然れども政府は素より法の勵行を狂ぐべきに非ずと爲し居れりと

▲ク市々民の主張 ヲタワに到着せるクベック市民等は紛因はク市々民の態度ふ非ずしてモントリヲルより來りし煽動家の企てしもの而して之等煽動家は昨秋も反徵兵示威運動をモントリヲルにて決行せし僻猖なりとあり煽動者に對しては政府も非常に注目し居れりと以上は昨日迄の狀勢大略なり

◎過激派政府に 日本は友情を有す

最近東京より倫敦デイリー、メール社ふ到達したる特電に依れば寺內首相及び本野外相は次の如く宣言したりと云ふ「日本政府は露國過激派政府に對し友情を有す現在西比利亞ふ遠征隊を送るべき必要を認めず」

◎建設的政策採用

過激派政府の新態度

駐露佛國及び塞維亞外交官の言明に依れば露國過激派政府は從來の破壞的態度を改めて建設的政策を採用し露國と聯合諸國との調和を圖り戰備を充實する筈なりと

◎トロント市 造船所燒失す

昨夜六時頃トロント市ソール鐵工場に失火あり同所に建造中の新船一隻を除き工場其の他建物全部烏有に歸せり損害は約四十万弗にして半額は保險を附しあり燒失損害中には木材起工せらる可き新造船九隻の船型等もあり同所就働職工は火災當時二百餘名就働中なりしが辛ふじて逃れ出で幸ひふ死傷者を出さざりしと同地電報は報ず

◎活動寫眞を宛らに 捕吏に小銃を

逐つけて白人女の抵抗 弟をかばつて死物狂ひ

―徵兵忌避の米人―

小銃を手に、男裝の女が眼に異樣の光を漂はして捕吏の移民官と警官と軍人とに對抗し寄らば打たんと嚇かして其上四歲になる實子を彈りに邪ると死物狂ひに猛り狂つた活劇、ヂャーヴイス・インレットの港頭に最近其筋の人間は生死を的の近來の大活動をやつた、宛然一幅のメロ・ドラマ、活動寫眞の一齣を打つて附けの場面でありたが立向つた其筋の者には却々那麼呑氣なものではなかつた

□話は二週間前米人チエス、ギヤレツトと呼ぶ徵兵忌避者がベンダー、ハーバー方面に潛伏して居たのを陸軍當路と警官とが探索してアガメンノン灣で引捕へ同時に附近の百姓チーエチ、リンダーなる者をも逮捕に及んだ事に始まる、リンダーはギヤレツトをそゝのかして捕手の役人に抵抗せしめたのであつた、ギヤレツトの逮捕は苦心の末ふ成功したもので彼は米國の徵兵を忌避した廉で十五年の苦役と察して戰々恟々たる有狀にあつたのである

□夢中に爲つたギヤレツト□は州警官エックルスに銃口を振向けたが摑まつて今は護送されリンダーと共に晚香坡で裁判と云ふ事ふ爲つた、二人が晚市へ着いたのは先月二十二日、然し其筋ではまだ潛伏者が數名あらうとの見込で一週間程前に捜査に向つた、一行は陸軍側ではヲービー、エラー大尉、ミッションの移民官クリスチー、之が加奈陀移民官の代表、それに州警官エックルスの三人で先づベンダー、ハーバーに向つたが

□一行の活動は多忙を極□めた、着のみ着の儘で連日の活動をやりヂャーヴイス、インレットからプリンセス、ルイス、ビーチに向ひ双眼鏡に依つて海岸から三哩の奧の森林に幽に煙が上つてるのを見た、キャンプがあるに相違ない、行く〳〵乘捨てられた小舟をも見出した、曾ての入報に潛伏者が小艇を有つてるとあつた、キャンプの火の所在を發見するのは一通りの困難では無かつた、遂に足跡を發見して靜ふ之を辿つた、ころ突然

□路傍の岩陰から男裝し□た女が小銃を手にして立現れ捕手を脅喝して異樣の眼光をひからした、大尉は嚇となつて擊たうとしたが移民官は物靜ふ女を論した、「私等皆を殺すのか殺して何んになるお前は逃げる事は出來ない私等の代りに五十人の人間が來るお前の爲には却つて惡いのだ私達は職務の爲に來たのである」しかし女が返した言葉はアイ、ダブルユー、ダブルユー式の過激なもので職務と言つたのをアザ笑つた而して

□連れて居た小兒も殺□してしまふと脅かしたが猶も移民官等は極力說諭に努め遂に女をして潛伏者を拉し來らしめた、男が二名、一はギヤレットの兄弟で一人はミルワードと呼び女の兄弟であり女はギヤレットの妻なのであつた、男は皆米國の徵兵を忌避して當州に逃れ同所に潛伏したのである、食料も半年位は猶もつだけの用意があつた、ギヤレットの裁判後彼等全部は多分米國へ送還されるだらう、女は却々の美人である

◎艦隊司令官の答電

最近桑港碇泊中の帝國練習艦隊司令官鈴木中將宛加奈陀日本人會は安着祝電を發せるに對し同司令官より在留民の健全なる發展を祈る旨の答電日會ふ到達せり

求 日本婦人のハウスオーク入用 家內四人仕事簡易 市內西第十六街一一〇〇

△種痘を施せ▽

近來天然痘流行の徵あるふ付一般種痘の需に應ず（種痘は最近日本より到着）種痘時間は每日午後一時より四時迄更に七時より八時迄

公認 下高原醫院 晚市パウエル街メーン街 電話「シーモア二一五五五」

◎東郷元帥の

△肖像揮毫の爲め歸朝

先頃十餘年振で倫敦から歸朝した書家石橋和訓氏は今後約一ケ年間滯在の豫定で其期間は重に東京に止まつて繪筆を執りたいとの事だが同氏今回の歸朝は或筋よりの依賴を受け我が東郷元帥の肖像を描くのが第一の目的故早速同大將の承諾を得次第揮毫に着手し同大將の肖像揮毫結了次第世界的名聲を有する我陸海軍武將二三名と外に朝野大政治家二三名の肖像をも揮毫する筈だが是等の肖像書は同氏再度の渡英後倫敦美術館なり或は同市の社交團體なりにて一般公衆の展覽に供せらるべしと

◎メキシコ丸延着

來る五日美港入港の豫定なるメキシコ丸は豫定時日より遲れ來る十八日入港

廿八日出帆なる事となれりと

◎男裝した白婦人

市內ウエストエンドの某家に傭はれて居た一人の白婦人は家庭働きの仕事に倦怠しモツと利益のある仕事を望んで主家を飛出したまゝ歸らずウイルバー、ルームへ行つて金髮を切落し男の洋服を着込んで全然男裝をしたが主家の方からの訴へに依つて其筋は探査の步を進め遂に昨日つかまつて阿母の家へ送り屆けられた

㊂

◎『日本の神樣』

古事記及び日本書記より重要なる說話を採り家庭に於ける國史教史の資料にと澁川玄耳の著はした書物で少年少女に日本國体を知らしむるには絕好のものと云ふ可く發行所は東京子寶倶樂部なり本書は獨逸人が逸早く獨文に飜譯せりと云ふ以て其の價値を知る可し

◎大阪每日紙の紹介

過般來晚せる大阪每日新聞社特派員嶋田昇平氏は當地邦人事業家の狀態を視察調査し居たりしが三月七日の同紙上に之等數名の紹介記事掲載されたり

◎義勇兵後援會寄附芝居

過般當地に興行して好評を博せる衛劇井筒一座は近々當地に於て義勇兵後援會寄附芝居を興行する事となり期日は尙ほ未定なるが多分本月初旬中なる可しと

◎尙武會大會

加奈太尙武會にては來る十日の水曜日午後七時よりヲレンヂ、ホールにて柔道擊劍春期大會を擧行すべく飛入は隨意なりと

尾本幸太郎儀昨二日病氣
急死仕り候間此の段生前辱知
諸君ふ謹告仕候
追て葬送の儀は明四日午後
二時より佛教教會に於て相
營み申す可く候
四月三日
弟　尾本彥之進
親　澤田治平
族　水谷儀一郎
松林仲太郎
友人一同

ブリチシユ、コロムビア州公告
一千九百十八年度人頭稅は目下納稅期なれば公認收稅吏の要求により支拂ふべし
州稅務官
フランク、バーネット、ジユニアー

至急廣告
本年度晚香坡島西海岸スプリング釣り出漁期日は來る四月十一、二日頃ステブストンへ集合直に出發の事に決定仕候同航は大型船三隻にて護衛の筈に相成居候此段出漁相談濟各位に通告仕候追て新規御希望の方は至急御申込み被下度候
三月卅一日
晚香坡市メイン街一八五
大出事務所
電話シーモア三五九五

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

破損せた機械ガスリンエンジン又は其他のをヲキシー、アセチリン法にて鎔接ぎ修繕
メタル、ウエルド會社
電話シーモア四四七九
1050 Seaton St. City

新調

男女、小兒勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

蒲鉾 糸こんにやく製造 卸小賣
晚市パウエル街四二一
板熊

新調

各種靴製造
販賣修繕
晚市パウエル街三三八
電話シーモア二三六九
加藤靴店

晚香坡齒科醫會
治療時間 自午前十時至午後八時
日曜祭日 自午前十一時至午後三時

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ一五〇九エル

パウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院

東カドバ街四一六
中島野村齒科醫院
電話ハイ一四〇三エル

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.
新荷着
英國製六プライバーバートワイン
其他漁網、漁具
英國製六プライ糸及び七吋網賣却豫約
晚香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山事務所
電話シーモア六一五六

諸願屆書代及通辯
日本行船切符販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晚香坡市メイン街一八五（大出商會內）
中山義一事務所
電話シー三五九五（自宅シー三二二七エル）

造船業開業
新造船竝に修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

大工至急入用
造船に經驗の有る大工十名雇ひたし御希望の方は前記の所へ御來談又は御照會下さい

大北鐵道人夫募集
日給二弗四十五仙
各セクション補缺募集
東洋貿易會社支部
西カドバ街四〇一 電話
パウエル街出張所
濱垣事務所

領事館證明願
代書
使用人妻子呼寄其他
晚市メイン街二二七番●電話シー一一六九
宇都宮代理事務所
在留邦人間に必要とする一切の代理及周旋
正確　迅速

西洋風呂
理髮
西洋洗濯
西カドバ街六三一
北川床
電話シーモア四六六

生命保險
日本人代理部
晚市パウエル街三二〇
濱垣事務所
電話シーモア四一八〇
濱垣自宅 ハイ五五五七

T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC
日本行船切符次 出國許可手續
日本行に要する移民官並に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務懇切迅速ふ取扱申候

◯御婦人用
スプリング サンマー コート（新柄 流行形）
◯スプリング サンマー ハット
飾付は必ずお氣に召す樣致します
◯お小供用
夏向ドレス並ふスーツ、ハット
○其他絹布、木綿地、ラシヤ地等スカート、ウエスト及びドレスに適當なる切地種々
並に
◯帽子用品一切
パウエル街三八三
澁谷商店
電話シー六三六二
383 Powell St. Vancouver, B.C.

今回當地に廣島縣殖民協會支部設置候に就ては本部へ通知且つ本部發行の雜誌配附の都合有之候に付至急御入會被下度此段及廣告候
大正七年三月
廣島縣殖民協會
晚香坡市パウエル街三二六番
電話シーモア二九五九
加奈陀支部

代書其他一般代理
ギヤハート編物機械
加奈陀日本人部
一手販賣 入澤善一
晚市メイン街二二五
電話シーモア二六六四

桑港通信　三十日

◉出兵提議は日本の打た狂言か

—外國の誤解が起る—　太平洋通信社河上清氏談

「——出兵中止、今頃出兵中止と極められては實際日本の誠意が疑はれる出兵中止はもとより日本の爲であり穩當な遣口であるかも知れぬがそれなら初めから今少し愼重の態度を執ればよかつた何れ陸軍側が仕事を始めて西比利亜の危機今にも迫るかの如く宣傳を濫發したてあらうがあゝどうも

▲世界の注目を一所に集める大事件であるかの如く吹聽して置きながら今バッタリと中止となつては米國を初め其他の諸國から必ず日本が領土的野心を以て狂言をやつたと見られるに違ひない今日の處未だ出兵中止が外國へ傳はつて居ないが一度それが傳へられた曉は米國の諸新聞は可なり

▲猛烈な批評を浴びせるであらうと云ふことは今から豫想するに難くない諸國民からは深い反感を買ふ米國側からは野心の底を窺はれるりして出兵中止と來ては實際寺内内閣の一大失敗と云はなければならぬかさて内閣瓦解までに至るかどうか本野の辭職說を傳へられるか彼の本野と云ふ人は隨分

▲呑氣は人だ　そうだからそんな事をするかどうかも疑問だ結局最近東京特電にある通り内田大使が露國から歸つて露國内部の狀態を詳說し出兵中止を切論したといふ事によつて一と先申譯を立てようとするのではあるまいか」云々

羅府通信　廿八日

日本の中流

△生活問題の危機　△言論は可成自由

昨日當市を去りたる田子内務書記官の談に據れば日本の社會問題として最も困難を感じつゝあるは中流社會に於ける生活問題なりと上流社會は勿論問題たらざるも比較的下級社會に於ても生活難は重大問題たらず唯中流社會に於ては多くの出費を要するに夫れに對する相當の收入を缺くるにあり

▼此の難問題は　元來今始まりたるものに非ずして從前よりの日本に於ける社會的一大缺陷問題たりしも近來に至り各方面よりの壓迫は愈々甚だしきを增しつゝあり即ち上流階級に屬する社會の金融宜しき時は隨つて物價は益々騰貴し來るは當然の理なり然るに中流者間に於ては金融豐かなる均霑に與からずして收入の道は依然同一程度にあり尙且つ一般に高價なる物質を依然同樣に購めざる可らざればなり尙近來の傾向としては

▼言論の盛なる　こと著しく隨つて其の勢力の偉大なる權力を有するに至りたるは未だ曾て見ざる所なり青年學生間に於ても種々なる系統の思想に厲はれ中には危險に瀕する思想もあれど内務省の方針ふてはなるべく自由にして思想の伸暢を期しつゝあり徒らに從前の如く壓ふ失して取締るが如き事あらば却て面白からざる破壞に陷る傾向あればなりと云々と語る

◎潮時（晩香坡の入口）

干潮　滿潮

◉廣島植民協會支部

▽當市の支部正式に決定

廣島植民協會理事中道、赤木の兩氏來訪に依り當市同縣有志相圖り一昨夜八時會議所に集會して支部設置正式に成立せり當夜は來會五十餘名に達し規則の修正役員の選擧ふ入り理事として渡邊石光財滿谷本重川荒谷中村の諸氏會計に小嶋、小林兩氏監督に森岡、笹原の二氏に決定尙理事長專務理事等は三十一日理事會を開き推薦さるべく既に新入會員百名以上に及べりと因に中道赤木の二氏は本夕八時出發桑港より渡航すべしと

内務省免許產婆並に看護婦

產婆　濱中ちよ

晩市パウエル街三九一
メープルルーム第十一號室
電話シーモア三六七八エル

内務省免許

產婆　田邊よし子

晩市パウエル街二〇三
日進合資酒店二階
（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許

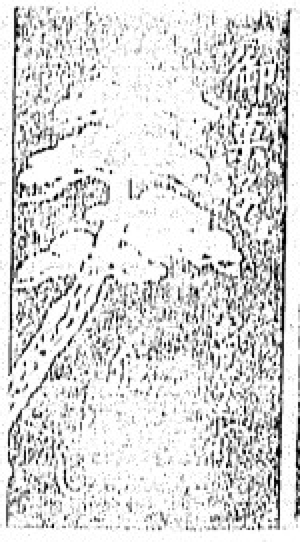
產婆　原田タカ

東カドバ街七五六
電話ハイランド一三五五エル

内務省免許產婆

西澤すみ子

晩市パウエル街二一〇
（二階）下高原醫院隣
電話シーモア一〇七一



電話シーモア四四七五

◆代書、通辯

妻子呼寄、使用人呼寄、旅券證明、

金銀時計並付屬品

晩市メイン街三一六

◉衣服新調は見合せ

を主張する婦人倶樂部

加州婦人倶樂部の第十七回年會は昨日よりヲークランドに於て開催となりたるが今回の會議の中心は戰時意匠に就き討議さるべく食料品等の節約されつゝある今日婦人の意匠も質素を旨とし成るべく新調を見合すべしとの議論熾なり差當り節約さるべきは絹物にして順次安價の品物にも及ぶべしといふ

ホノルル通信　十九日

◉盛んなりし佛青大會

—一昨日望月倶樂部—

一昨日日曜日當地望月倶樂部に開催されたる佛教青年會親睦會は出席者百十七名にして近年稀なる盛況を呈したり今其の狀況を記せば午後三時より各會員はピンポン圍碁、水泳、柔道、インドアボール等思ひ〳〵に定めの場所にて遊び其間臨時同胞雜誌記者は名士の意見を聞くにペンと手帳を走らせ午後五時となるや本社寫眞部の記念撮影を終り直ちに食堂に入りて晩餐を共にし食後村田主事開會のもとに假想五分演說を行ひたるが武内宿彌の幽靈を始め大隈侯、寺内伯、青年會、同窓會、百姓、山田松枝、等の精は各自勝手な氣焰を吐きて抱腹絕倒たらしめ最後に今村監督の故國土產話ありて高桑周次郎氏の青年會を代表して會員に對する希望を述べ

△暫時休憩したる後小幡宗一君は人眞似の面白きの數番を演ぜられまた本重商店の川村氏の薩摩琵琶を奏したる勇壯琵琶歌ありて會を閉ぢたるが實に清楚にして有益なる會合なりき因みに親睦會に對してサンライス曹達水會社より曹達水五箱の寄ありたりと

決算報告

自大正六年三月一日
至同七年三月三日

經常費

收入

前年度繰越金	一四〇、八九
月極及年極醵金	二四〇三、一五
授業料	一八七一、〇〇
校舍貸與料	三五、〇〇
臨時寄附及雜收入	六、〇〇
基本金より繰入	七〇〇、〇〇
計	[illegible]

支出

教員俸給及臨時手當	二六五〇、〇〇
電燈電話料	一三六、四三
圖書筆墨費	一四〇、六一
機械器具及藥品	三七、七一
印刷及廣告料	一〇五、一〇
祝祭日雜費	九九、一〇
集金手當	二一〇、〇〇
薪炭料	一〇五、一五
修繕費	三五、二〇
水道税	二四六、七七
教員年末手當	六〇、二五
校醫手當	一〇、四五
校舍掃除其他人夫賃	一六六、〇〇
學校及會計用郵便切手	九、四五
教員住宅借家料	[illegible]
雜費	[illegible]
計	[illegible]

差引殘金四百七拾七弗六拾五仙也

右之通りに候也

大正七年三月四日

晩香坡共立日本國民學校維持會

會計　松宮外次郎

右審査候處相違無之候也

監査役　佐伯只一

同　内田仙太郎

決算報告

自大正六年三月一日
至同七年三月三日

基本金

收入

前年度繰越	四五七九、六〇
銀行利子	一〇七、四〇
寄附金	四四三九、七五
運動會殘金	二一〇、〇三
計	九三三六、七八

支出

加奈陀戰時國庫債劵額面金參千弗也	二八六〇、〇〇
加奈陀勝利公債額面金參千五百弗也	三四六八、四八
經常費へ繰入	七〇〇、〇〇
地租	三四、〇七
計	六九七三、一五

差引殘金貳千參百六拾三弗六十三仙也

右之通りに候也

大正七年三月四日

晩香坡共立日本國民學校維持會

會計　松宮外次郎

右審査候處相違無之候也

監査役　佐伯只一

同　内田仙太郎

市内各ソーミル醵金高

但取扱人及び五十仙以上醵金の分を含まず以下同斷

一〇、一〇	佐々木銀次郎氏扱
二四、九五	小財初次郎氏
二五、一〇	大野恒藏氏扱
一、六〇	吉田清吉氏扱
九、七五	西川富三郎氏扱
二六、一五	山田拾彌氏扱
三六、一〇	岡田治作氏扱
七、八〇	稻本音彌氏扱

高等めし屋　敷島

アレキサンダー街五七八
（電話ハイランド三〇二三エル）

The SUMITOMO BANK Ltd.
'02. 3rd Ave　Seattle　Tel Main 4291

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候

鄕里送金　御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候

住友銀行　シアトル支店

定期爲替手形　シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）
期限六ケ月、一年、利息割合年五分

◉御不審の點は御問合被下候はゞ早速御返事可申上候

シーピーアール船日本行

十日間にして横濱着

（アジア、ロシア號）

（各船出發期日）

四月十一日　ロシア
四月廿五日　ジャパン
五月九日　アジア
五月廿四日　モンテーグル

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouer, B. C.

御用有之候節は前記代理店ゟ御照會被下度候

代理店　田村商會　日加用達會社

シーピーアール會社

SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S.
Vancouver, B. C.

旅館並に下宿　パウエル街二五二
東鄕ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　パウエル街一〇七

和洋洋服洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフーア街七一一

日本美術部
盛本商會本店
晩市グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三三三
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
支店
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカクハウヌにて
越惣次
辻内龜吉
Lund, B. C.

磯谷自動車運送
晩市パウエル街三二八
山内商店内
電話シーモア二〇六四
磯谷留次郎

生魚、青物類
鑵詰一切
蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可仕候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二九七
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.
丸野商店
同精米所

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,

各雜誌郵送無料

書籍　雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說

送金は書留にて願ます

パウエル街三五七
内田書店
電話シーモア一五八一

モナック號

モナック自轉車新荷着

自轉車はモナックを使用なさい

晩市パウエル街二三〇
電話シー一八七四六
關根金物店

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

御華客樣ノ御引立ゟ依り日增繁榮ゟ赴き候段感謝に不堪候扨而弊亭事從來御婚儀迎送其他の御酒宴に廣く御用命に應じ申候處禁酒法實施以來御料理萬端に改良を加へ御飯珍味を旨とし調理致候結果ゟ御豫想外の御賞讃を受け候へば茲に平素の御眷顧に酬ひん爲更に倍一層大勉強に調理可仕候間何卒舊御愛顧御引立の程伏而奉願上候
晩市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八
○万

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに迅調可仕候
パウエル街三五五
あし川洋服店

新鮮ミルク
クリーム
バター
配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
電話ハイラ一二四
スター牛乳舍
國久徹

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六
電話グリン五一六

洋食
當店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮嚀で然して廉價なる事である料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

サンルーム
各室共湯水及びヒータの設備あり
晩市パウエル街三六六番
電話シーモア二九九六
谷口熊太郎

晩市パウエル街三九一
今堀商店

晩香坡第一の日本風呂

日本行ビクトリア出帆廣告

熱田丸　四月一日午後
伏見丸　四月廿四日午後
賀茂丸　四月廿七日午後

◉晩香坡より御乘船の方には晩香坡ビクトリア間無料にて滊船切符進上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部
手取次
メイン街一〇二
アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船ビクトリア出帆廣告

しかご丸　三月廿九日午後
めきしこ丸　四月二十八日午後
アフリカ丸　四月二十六日午後

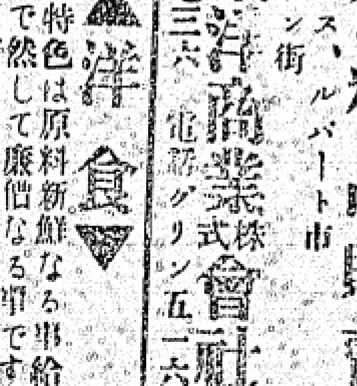
日本行三等賃金四十三弗五十仙（晩市美府間滊船切符附呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙（神戸止）

晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.

切符取次店

晩市　是永商會　安野商會　大出竹二郎　拾伏順

美府　日加貯蓄會社　日加用達會社　永野商會



晩市日本人街唯一電氣
一切電氣品販賣
並に修繕請負
瓦斯　水パイプ　備付
パウエル街二四三
木下・平松
迅速……確……安……信

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一